

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. EN2014	Tietoja tuoteleidoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markamų sąskaitą a 65/2014					
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. EN2014	Tietoja tuoteleidoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markamų sąskaitą a 65/2014					
M	110.0157.107	P1605	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantoimitajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modelidentifitseerimine	Modela identifikacija				
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Goaive uopprengne energierrogemij	Аастане energiatave	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivais patēriņš			
AEChood	123,4	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energietehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatehokkussüsteemi	Energieeffektivitātes klase			
EEC	E		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatībe				
FDEhood	5,1		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudynaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase				
FDEC	F		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektīvatībe				
LEhood	9	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektīvatības klase				
LEEC	E		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottausaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektīvatībe				
GFChood	40,0	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase				
GFEC	G		Filoso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimihastighet	Lufflöde vid minimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luffströmsvårdd vid minimumsastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmin	170	m3/h	Filoso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximiastighet	Lufflöde vid maximiastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luffströmsvårdd vid maksimumastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	290	m3/h	Filoso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luffströmsvårdd vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufuburet akustisk bulle for A-värdet ljudfuktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydefekt emission ved minimumshastighed	Заключённое А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasalutud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā				
SPEmin	65	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufuburet akustisk bulle for A-värdet ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydefekt emission ved maksimumshastighed	Заключённое А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā				
SPEmax	73	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufuburet akustisk bulle for A-värdet ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydefekt emission ved intensiv hastighed	Заключённое А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā				
SPEboost	N/A	dbA	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i stand-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistus	Energiförbrukning i standbylstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate oteterõizimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i stand-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistus	Energiförbrukning i standbylstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate oteterõizimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i stand-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistus	Energiförbrukning i standbylstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate oteterõizimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
F	1,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio nent 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
EEIhood	104,4		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Кoeffициент повышения времени	Laika pailienāšanas faktors	Energijas efektiivitātes indekss				
Qbep	196,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdruibet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitto de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktiis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Qmax	290,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeen luchtdruibet op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar média no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktiis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflugenomstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность воздушного потока	Laika suurendustegur	Maksimālā gaisa plūsmas				
Wbep	73	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeen elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsfekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktiis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā				
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālais jauda				
Emiddlo			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkåtan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkonnella	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsusega pliidiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas				
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsevermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv vid maximiaställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукомощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās iestatījuma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when necessary. (4) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, calez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. (3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Beginnen Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Stufe zu verwenden. (2) Geben Sie die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. (3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. (4) Halten Sie das Filteröl sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. (2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. (4) Houd het filterol schoon om de ventilatie- en geurfilterfuncties te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA (1) Iniciar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para optimizar a eficiência antigrasso e anticolors.	NORMAS DE REFERÊNCIA: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļevitades dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļevitades atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Enerģijas vertojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστικό - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Enerjji Verimliliği / Нарчник - Энергия эффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	PF	Довідка технічної інформації про версію згідно з 65/2014	Gminio mikrotekortes informacija pagal 65/2014	Skedota tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékállapottság információj	Informácie o karte výrobku v súlade s nornou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na karcie proizvoda wedug 65/2014	Informacije na karcie proizvoda prema izdaka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urún listi bíblei, 65/2014's gáire	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleosc 7'Áige de réir Uimh. 65/2014	
M	S	Назва поставяния	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Tedarijaki adı	Име на доставчик	Назив добављача	Áinim an tsólaíraithe	
M	M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készlekedő típusszáma	Identifikační modelu	Identifikaci modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Modeli Tanmi	Идентификация на модела	Назив модела	Áitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsumt anwanni tal-enerģija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Életési kópánálvás energija	Yililik Enerji Tüketimi Enerjisi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	E	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerģetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sinifi	Клас на енергийна ефективност	Година енергетске ефикасности	Álcnme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	5,1	Площинна ефективність	Skyježo dinamini efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza fuuiddinamica	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Třída fyzikální dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuuiddinamica	Klasa wydajności fuuiddinamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Enerji Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на динамиката на вдувача	Класа ефикасности динамична вдувача	Álcnme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhin	
FDEC	F	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Eficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Avyudinamia Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Álcnme Éifeachtúlachta Soisais	
LEhood	9	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	II-klasi tal-Efiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență světelnă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvijetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyudinamia Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Álcnme Éifeachtúlachta Soisais	
LEC	E	Ефективность фнлтрация журу	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Efiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare ațușozuzo	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasnoćne filtracije	Yag Filtrisi Verimliliği Sinifi	Ефективност на филтрирано на машини	Ефикасност филтрирање масти	Álcnme Éifeachtúlachta um Scagáirí Grísce	
GFEhood	40,0	%	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Efiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență protlukă filtrare ațușozuzo	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Yag Filtrisi Verimliliği Sinifi	Клас на ефективност на филтрирано на машини	Класа ефикасности филтрирање масти	Álcnme Éifeachtúlachta um Scagáirí Grísce	
GFC	G	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu švidrumui	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzni normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la vitează minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Протоқ повітря при мінімальной швидкості	Aerhsreabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	170	m3/h	Oro srautas maksimaliu švidrumui	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzni normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la vitează maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоқ повітря при максимальній швидкості	Aerhsreabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	290	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam švidrumui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la vitează intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоқ повітря при підвищеній швидкості	Aerhsreabhaidh ag an t-úsáid chéad brúnaí rada	
Qboost	N/A	65	m3/h	LEmissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità minima	Lowegbown mért A hangnyomássiint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzdušnom širěny akustický tlak A merany vo vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează minimă	Emisia dzwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A izračunana v zraku na minimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ágrilikki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А при мин. шумів	Гарсіяно слогово lygis ore esant minimaliam greičiui	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istios	
SPEmin	N/A	73	dbA	LEmissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità massima	Lowegbown mért A hangnyomássiint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzdušnom širěny akustický tlak A merany vo vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează maximă	Emisia dzwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-Ponderare in zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-Ponderare in zraku na maksimalnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ágrilikki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Гарсіяно слогово lygis ore esant maksimaliam greičiui	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEmax	73	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А при макс. шумів	LEmissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità maxima	Lowegbown mért A hangnyomássiint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzdušnom širěny akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează intensivă	Emisia dzwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderare in zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A-Ponderare in zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ágrilikki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А під час підвищеної швидкості	Гарсіяно слогово lygis ore esant didžiausiam greičiui	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresteire	
SPEboost	N/A	dbA	Гарсіяно слогово lygis ore esant didžiausiam greičiui	LEmissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità maxima	Lowegbown mért A hangnyomássiint intenzívorulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzdušnom širěny akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează intensivă	Emisia dzwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderare in zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A-Ponderare in zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ágrilikki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А під час підвищеної швидкості	Гарсіяно слогово lygis ore esant didžiausiam greičiui	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresteire	
P0	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsumt tal-enerģija fil-modality Miti	Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zuzbytie prądu v tržbie úplným vypnutým	Potrnoća električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklop	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποσότητα ενεργειακής κατανάλωσης	Ídiú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsumt tal-enerģija fil-modality Sternija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zuzbytie prądu v tržbie getovosti	Potrnoća električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravlenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποσότητα ενεργειακής κατανάλωσης	Ídiú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	1,8	Watt	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papilidoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s nornou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Додатне информације према 66/2014	66/2014'g gáire líave bíbli	Информацията съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
F	1,8	Watt	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padėidumo faktoriaus	Fattur tal- zieda fil-nin	Iđonvésele egyúttótt	Koefficient nárústu v čase	Index znergetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energijske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Yükseklik faktörü	Коефіцієнт на ефективност на времето	Индкс на енергийна ефективност	Фактор ефективности времени	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	196,0	m3/h	Индкс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Efiċjenza Enerģetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energijske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индкс на енергийна ефективност	Индкс енергетске ефикасности	Íncacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	290,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Isámatuos oro srauto santykius esant didžiausiam efektyvumo taškiui	II-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok zraku měřeny v bode největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punct de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik indeksi ölçümlü hava akışı oranı	Изямерен въздушн потак в точката на най-висока ефективност	Изямерен приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerseaifeathúlachta is fear	
Wbep	179,0	W	Вимірювальні показники швидкості потоку повітря в точці макс. ККД	Isámatuos oro sléigs esant didžiausiam efektyvumo taškiui	II-pressioit tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bode největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punct de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik indeksi ölçümlü hava basıncı	Изямерен въздушнот налягане в точката на най-висока ефективност	Изямерен приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuaitomhaste ag an bpointe éifeachtúlachta is fear	
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	Максимальная полезность системы освещения	Aerhsreabhaidh uasta	
Wber	70	lux	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Isámatuos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	II-kontribut tal-enerģija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřeny v bode největší účinnosti	Elektrický příkon měřeny v bode největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punct de eficiență optimă	Zasilanje električno mierzene w punkcie o najlepszej učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimlilik indeksi ölçümlü elektrik güç değeri	Изямерен електропотребление в точці макс. ККД	Изямерен електропотребление в точці макс. ККД	Íonchur cumhachta leictirí tomhaisite ag an bpointe éifeachtúlachta is fear	
WL	8,0	lux	Номинальная полезность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvijetljenosti	Avyudinamia sisteminin nominal gücü	Номинальная полезность системы освещения	Номинальная полезность системы освещения	Cumhacht airmínnil an chórais soisaithe	
Emidide	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virykles lygis paviršiuje	Vidutinis virykles lygis paviršiuje	II-illuminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq iwarnej għali-Tagħrif	A viágítási rendszer átlagvilágítási a fódzólapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní části	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe roșina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvijetljenje sustava rasvjete na površini za kuhinje	Prosjecno osvijetljenje sustava osvijetljenosti na površini za kuhinje	Avyudinamia sisteminin nominal gücü	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Medansolisni an chórais soisaithe ar an droimhóid coccaireata	
Lwa	Рівень акустичного шуму в найвищій найдому щоденній частині	Garso galios lygis aukščiausiais nustatymu	LEmissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità massima	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A. fi-velocità massima	Hangnyomássiint maximális beáitásiállásnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dzwięku przy użyciu maksymalnym	Posožni dzwięku przy użyciu maksimálnym	Posožni dzwięku przy użyciu maksimálnym	Yükseklik ayarında ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в найвищій найдому щоденній частині	Рівень акустичного шуму в найвищій найдому щоденній частині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	

PORAĐI ŽO ŠODNO ENERGOZBEREŽENI	
1) Na počnu prígotovania uravnávanie vzduchu na minimálnu úroveň švidrumu, šob neregulované vzduchu ta podvábmitis záplaku.	ENENERĠJAS TAUPRYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate vinkle, junkite traukuan uravnávanie vzduchu na minimálnu úroveň švidrumu, šob neregulované vzduchu ta podvábmitis záplaku.
2) Viskrosite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino	ENENERĠJAS TAUPRYMO PATARIMAI: 2) Naudokite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino
3) Išvalykite terputinę švidrumu vitetą, tlyki kolni ce vėriai neobūdino	ENENERĠJAS TAUPRYMO PATARIMAI: 3) Išvalykite terputinę švidrumu vitetą, tlyki kolni ce vėriai neobūdino
4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta oro taršos. Išvalykite filtrus (-ai) vėriai neobūdino	ENENERĠJAS TAUPRYMO PATARIMAI: 4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta oro taršos. Išvalykite filtrus (-ai) vėriai neobūdino

ENENERĠJAS TAUPRYMO PATARIMAI:	SUGERIMANIAI:	UŠERGIATKARÉKOSŠAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU:	ODPORUČAJE:	RECOMANDÁRI:	ZALECENIA DOTYČĄCE ENERĠJOS:	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONIZIRANJE DE ENERĠIJE:	PRIPOROČILA ZA VAREVANJE ENERĠIJE:	ZYMBOŁAE ΠIA THN EΞΙΚONOMHΣIEN ENERĠIAS:	ENERĠIJEN TASARUJÓI:	ΣΞΒΕΤΙ ZA IOKOTIJA NA KUPONIA IŠNAIŠIA:	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERĠIJE:	MOLTAI LE HAĠHAIDH USAID CHEART D'PHONN AIR:
1) Kai jungiate vinkle, junkite traukuan uravnávanie vzduchu na minimálnu úroveň švidrumu, šob neregulované vzduchu ta podvábmitis záplaku.	1) Naudokite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino	1) A páreámitis zúšróditiis es sámagntesleitisi hatékonyaság érdekében tartásizán tiszán a szúrti vagy szűrdék.	1) Kých začiatne varit, spustite digestor s prírodnou vodou a ošvádite ju, šob by bola bez plynov. 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné 3) Rychlost ošvádání použijte, iba keď sú potrebné, aby bolo s ruznými vlnovými dĺžkami 4) Filtr alebo filter ošvádacie musí byť čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosť.	1) Kých začiatne varit, spustite digestor s prírodnou vodou a ošvádite ju, šob by bola bez plynov. 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné 3) Rychlost ošvádání použijte, iba keď sú potrebné, aby bolo s ruznými vlnovými dĺžkami 4) Filtr alebo filter ošvádacie musí byť čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosť.	1) Po rozpoznání kuchařské úlohy nastavte správné množství výkonu a zvolte optimální rychlost. 2) Používejte rychlostí pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ošvádání použijte, pouze když je to opravdu nezbytné. 4) Filtr nebo filtr ošvádací musí být čistý, aby se optimalizovala jejich účinnost při zachování tuků a potravin účinnosť.	1) Po rozpoznaniu kuchařské úlohy nastavte správné množství výkonu a zvolte optimální rychlost. 2) Používejte rychlostí pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ošvádání použijte, pouze když je to opravdu nezbytné. 4) Filtr nebo filtr ošvádací musí být čistý, aby se optimalizovala jejich účinnost při zachování tuků a potravin účinnosť.	1) Ob začatju kuhanja, vključite napajanje v točki nastavitve moči in odprite vrnitišni prostor. 2) Intenzivno vrženje uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Povšajte hitrost vržnje samo kad je večji kotlno potreba. 4) Održavajte čistino filtr na hitro napajanje za hitro postrobo.	1) Ob začatju kuhanja, vključite napajanje v točki nastavitve moči in odprite vrnitišni prostor. 2) Intenzivno vrženje uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Povšajte hitrost vržnje samo kad je večji kotlno potreba. 4) Održavajte čistino filtr na hitro napajanje za hitro postrobo.	1) Ob začatju kuhanja, vključite napajanje v točki nastavitve moči in odprite vrnitišni prostor. 2) Intenzivno vrženje uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Povšajte hitrost vržnje samo kad je večji kotlno potreba. 4) Održavajte čistino filtr na hitro napajanje za hitro postrobo.	1) Pirmoje apšvietimo darbiniai turėtų būti naudojami tik tada, kai yra būtina. 2) Naudojant greitį tik tada, kai yra būtina. 3) Naudojant greitį tik tada, kai yra būtina.	1) Naudokite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino	1) Naudokite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino	1) Naudokite greičio pakeičiantis vzduchu tlyki kolni ce vėriai neobūdino

Referenčni normy:	Referenčni normy:	Norme de referință:	Zgodus z normami:	Referentne norme:	Referenčni standardi:
ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Referenčni normy:	Referenčni normy:	Norme de referință:	Zgodus z normami:	Referentne norme:	Referenčni standardi:
ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Referenčni normy:	Referenčni normy:	Norme de referință:	Zgodus z normami:	Referentne norme:	Referenčni standardi:
ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Referenčni normy:	Referenčni normy:	Norme de referință:	Zgodus z normami:	Referentne norme:	Referenčni standardi:
ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13		